



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 148 vom 19.11.2024

**GEGENSTAND:** Frau K.S., Sozialbetreuerin:  
Versetzung in „Freistellung aus Erziehungsgründen“ ab  
01.12.2024 bis 30.11.2026.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 64 vom 22.03.2023, mit welcher Frau K.S., geboren am xx.xx.19xx, aufgrund eines gewonnen öffentlichen Wettbewerbes mit Ablauf 01.04.2023 als Sozialbetreuerin in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Entscheidung des Direktors Nr. 81 vom 29.05.2024 Frau K.S. mit Ablauf 17.06.2024 in den Mutterschaftsurlaub versetzt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 02.09.2024, worin Frau K.S. um die „Freistellung aus Erziehungsgründen“ für den Zeitraum 01.12.2024 - 30.11.2026 ansucht;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag zum Schutz und zur Unterstützung der Mutterschaft und der Vaterschaft vom 18.12.2001;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in das Personalfaszikel der Betroffenen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 52 des Bereichsübergreifenden Abkommens vom 12.02.2008;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2024;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 148 del 19/11/2024

**OGGETTO:** Sig.ra K.S., operatrice socioassistenziale:  
collocamento in “permesso per motivi educali” con  
decorrenza 01/12/2024 – 30/11/2026.

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 22/03/2023 n. 64, con la quale è stata collocata in ruolo quale operatrice socioassistenziale di questa Residenza per Anziani con decorrenza 01/04/2023 la sig.ra K.S., nata il xx/xx/19xx;

Premesso che con determinazione del direttore n. 81 del 29/05/2024 la sig.ra K.S. è stata collocata nel congedo di maternità con decorrenza 17/06/2024;

Vista la lettera dd. 02/09/2024 con la quale la sig.ra K.S. ha chiesto il “permesso per motivi educali” dal 01/12/2024 al 30/11/2026;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale in materia di tutela e di sostegno della maternità e della paternità del 18/12/2001;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto il fascicolo personale della medesima;

Visto l'art. 52 del Contratto collettivo intercompartimentale dd. 12/02/2008;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

1. der Sozialbetreuerin dieser Von-Kurz-Stiftung, Frau K.S., geboren am xx.xx.19xx, für den Zeitraum 01.12.2024 – 30.11.2026 die Freistellung aus Erziehungsgründen mit 30% Entlohnung zu gewähren.
  2. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
  3. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  4. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. di concedere all'operatrice socioassistenziale di questa Fondazione Von-Kurz, sig.ra K.S., nata il xx/xx/19xx, il permesso per motivi educali per il periodo dal 01/12/2024 al 30/11/2026 stipendiato con il 30%.
  2. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
  3. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  4. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische sowie buchhalterische Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 20.11.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*